



**Конвенция против пыток и  
других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.: General  
17 February 2014  
Russian  
Original: French

---

**Комитет против пыток**

**Пятидесятая сессия**

**Предварительный краткий отчет о 1148-м заседании,**  
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве в четверг, 16 мая 2013 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Бельмир (заместитель Председателя)

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками  
в соответствии со статьей 19 Конвенции (*продолжение*)

*Второй периодический доклад Многонационального Государства Боливия*

Организационные и прочие вопросы

*Встреча с Председателем Подкомитета по предупреждению пыток и  
других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов об-  
ращения и наказания*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.13-43698 (EXT)



\* 1 3 4 3 6 9 8 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции (продолжение)**

*Второй периодический доклад Многонационального Государства Боливия (CAT/C/BOL/2; CAT/C/BOL/Q/2/Add.1; CAT/C/BOL/Q/2/Add.2; HRI/CORE/1/Add.54/Rev.2)*

1. *По приглашению Председателя делегация Многонационального Государства Боливия занимает места за столом Комитета.*

2. **Г-жа Наварро Льянос** (Боливия) говорит, что пытки уходят корнями в историю страны и что приходившие на смену друг другу диктаторские режимы использовали их как средство репрессий и угнетения. Протестные движения гражданского общества привели к важным изменениям, которые достигли своего апогея с принятием 25 января 2009 года новой политической Конституции и созданием Многонационального Государства Боливия. В 2006 году правительство приняло национальный план развития, озаглавленный "Достойная, суверенная, производительная и демократическая Боливия для лучшей жизни", в котором главное внимание уделяется борьбе с социальным неравенством и изоляцией, а также созданию системы реституционного и бесплатного правосудия. Правительство также приняло национальный план действий в поддержку прав человека "Достойная Боливия для лучшей жизни" на период 2009–2013 годов. В статье 15 Конституции устанавливается, что каждый имеет право на жизнь и на физическую, психическую и сексуальную неприкосновенность. Она запрещает пытки и жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения, а также применение смертной казни. В Конституции также определяется, что международно-правовые акты, такие как Конвенция против пыток и Межамериканская конвенция о предупреждении пыток и наказании за них, обладают преимущественной силой над нормами внутреннего права.

3. В том что касается создания нормативной базы, в Многонациональном Государстве Боливия разработан предварительный проект закона, предусматривающий создание механизма предупреждения пыток. Правительство проделало большую работу по приведению Уголовного и Уголовно-процессуального кодексов в соответствие с Конвенцией и передало на одобрение исполнительного органа Многонациональной законодательной ассамблеи предварительный проект закона о разработке нового свода законов о детях и подростках, в котором будут установлены ограничения в отношении уголовной ответственности несовершеннолетних. Были приняты и другие законы, среди которых: Закон № 251/2012 о защите беженцев, Органический закон № 260/2012 о защите жертв и свидетелей и о помощи, на которую они могут претендовать, а также Закон № 254/2012 о Конституционно-процессуальном кодексе.

4. В целях борьбы с насилием в отношении женщин, в том числе с насилием в семье, сексуальным насилием и фемицидом, по инициативе правительства были приняты Закон № 243/2012, который запрещает преследование и политическое насилие в отношении женщин, Комплексный закон № 263/2012 о борьбе с торговлей людьми и их контрабандой, Комплексный закон № 348/2013, гарантирующий женщинам жизнь без насилия и Закон № 1053/2011, которым устанавливается Национальный день борьбы против всех видов насилия в отношении женщин. К этому необходимо добавить Указ Президента № 1363/2012 о создании Комитета по борьбе со всем видами насилия в отношении женщин. Помимо этого, Министерство юстиции разработало национальную программу, имеющую целью осуществление реорганизации государственных и частных

структур, ведущих борьбу с насилием в отношении женщин, в которой, в частности, предусматриваются необходимость проведения информационно-просветительской работы по этим вопросам с сотрудниками судебной системы и широкой общественностью.

5. Недавнее появление в Национальной службе государственной защиты 83 новых государственных защитников позволило охватить и сельские районы. В соответствии с Конституцией и законом о контроле за исполнением наказаний, с момента ареста задержанные имеют право на помощь адвоката по своему выбору, на уведомление близких о своем аресте, на осмотр независимого врача и на бесплатную юридическую помощь.

6. Администрация исправительных учреждений должна убедиться в том, что заключенные поступают к ним на основании надлежащим образом оформленного предписания, гарантировать заключенным хорошее обращение, а также обеспечить оказание им регулярной медицинской, психологической и социальной помощи и принятие мер в случае физического нападения. Главное управление службы исправительных учреждений сотрудничает с Управлением Народного защитника, созданным в соответствии с Парижскими принципами, позволяя ему посещать различные места содержания под стражей с целью их осмотра и расследования возможных случаев применения пыток и жестокого обращения.

7. Были приняты меры по модернизации системы правосудия и усилению режима дисциплинарных санкций, применимых к судьям. Принято постановление о создании такой должности, как судья по дисциплинарным санкциям, и в июне 2012 года был назначен 21 такой судья. Судья по дисциплинарным санкциям может выносить решения о наложении взысканий, вплоть до временного отстранения от должности, в отношении судей, допустивших нарушения при исполнении своих должностных обязанностей.

8. Был учрежден Национальный совет по борьбе с торговлей людьми, и в настоящий момент ведется разработка политической стратегии и национального плана действий в этой области. Создана специализированная структура, уполномоченная осуществлять уголовное преследование по фактам торговли людьми и незаконной перевозки мигрантов, нарушения прав на сексуальную свободу и гендерного насилия. В сотрудничестве с Министерством юстиции прокуратура подготовила протокол об оказании помощи жертвам торговли людьми и незаконной перевозки мигрантов, создав для этого механизмы профилактики, защиты и оказания помощи, а также механизмы осуществления уголовного преследования и открыв тем самым жертвам доступ к правосудию, возмещению ущерба и реинтеграции в семью и общество. Помимо этого, боливийское правительство осуществило несколько инициатив по борьбе с торговлей людьми совместно с Аргентиной, Бразилией, Перу и другими государствами Общего рынка стран Южной Америки (МЕРКОСУР).

9. На основании закона об особой компенсации жертвам политического террора, имевшего место в периоды существования в стране неконституционных режимов, такую компенсацию получили 488 жертв и членов их семей. В ноябре 2012 года Министерство юстиции передало Законодательной ассамблее список жертв актов политического террора, которым правительство Боливии присвоит государственные награды в качестве возмещения за причиненный им вред.

10. В 2005 году Многонациональное Государство Боливия ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции против пыток, а в 2010 году страну по-

сетили представители Подкомитета по предупреждению пыток, которые особо отметили усилия Боливии по искоренению пыток и жестокого обращения, а также по улучшению условий содержания под стражей. Для того чтобы решить проблему переполненности тюрем, были созданы несколько структур, в том числе две тюрьмы в департаменте Санта-Крус, рассчитанные на 288 и 450 человек. Кроме того, в пяти населенных пунктах были открыты образцово-показательные сельские тюрьмы (*carceletas*), а многие другие пенитенциарные учреждения были отремонтированы или стали более просторными. В декабре 2012 года был опубликован президентский указ о помиловании. Под его действие может попасть более тысячи человек.

11. В рамках программ подготовки сотрудников полиции и судей особое внимание обращается на конституционные права, подотчетность государственных служащих и на их обязанность сообщать о всех случаях применения пыток или злоупотребления полномочиями. Доказательством решимости положить конец длительному периоду безнаказанности стало увольнение со службы ряда военнослужащих и сотрудников полиции, в том числе имеющих высокие звания, и даже вынесение им обвинительных приговоров за то, что они сами применяли пытки и жестокое обращение, попустительствовали их применению или пытались сокрыть подобные факты.

12. В одном из своих решений, принятых в 2012 году, Многонациональный конституционный суд постановил, что военные суды не компетентны принимать решения по делам о нарушении прав человека. Верховный комиссар по правам человека г-жа Пиллэй, со своей стороны, приветствовала историческое решение высшей боливийской инстанции, которая вынесла двум бывшим министрам и пяти высокопоставленным представителям вооруженных сил обвинительный приговор в связи с их причастностью к гибели более 60 человек в ходе антиправительственных демонстраций в 2003 году.

13. **Г-н Мариньо Менендес** (Докладчик по Боливии) спрашивает, намеревается ли государство-участник внести в свой новый Уголовный кодекс определение пытки, соответствующее определению, данному в Конвенции. Он хотел бы знать, каков максимальный срок заключения под стражу до того, как задержанный предстанет перед судьей, и существует ли документ, устанавливающий порядок ведения допросов. Оратор также хотел бы получить дополнительную информацию о том, какими гарантиями пользуются лица, находящиеся в предварительном заключении или содержащиеся под стражей в комиссариатах полиции. Он спрашивает, во всех ли местах лишения свободы ведутся журналы учета заключенных и могут ли приниматься в качестве доказательств признания, полученные под пытками.

14. Было бы интересно узнать, как регламентируется профессия судебно-медицинского эксперта и полностью ли эти специалисты независимы в своей деятельности или они связаны с органами исполнительной власти. Кроме того, г-н Мариньо Менендес просит делегацию предоставить дополнительную информацию о механизме подачи жалоб на случаи жестокого обращения в местах содержания под стражей и о возможностях применения процедуры хабеас корпус. Отметив сосуществование в Боливии двух систем правосудия, а именно общей судебной системы и исконной системы отправления правосудия коренных народов, он спрашивает, в какой из двух систем имеют место случаи пыток.

15. Упомянув о длительных сроках отправления правосудия, г-н Мариньо Менендес спрашивает, намеревается ли государство-участник принять меры для ускорения судопроизводства, в частности в делах о применении пыток к представителям коренных народов, принимавших участие в прошлых манифе-

станциях. Он также просит делегацию сообщить, руководствовалась ли Боливия подписанной в Картахене-де-Индиас Декларацией при разработке закона о защите беженцев и имели ли место случаи вынесения судами решений, подтверждающих принцип недопустимости принудительного возвращения.

16. Делегацию просят также сообщить, защищены ли от пыток и жестокого обращения представители наиболее уязвимых групп, в частности живущие в сельской местности женщины – представительницы коренных народов, имели ли место случаи вынесения обвинительного приговора лицам, совершившим фемид, и что намеревается делать государство-участник для борьбы с сексуальным насилием в школах, жертвами которого становятся девочки младшего возраста. С учетом высокой женской смертности по причине подпольных абортов, возникает вопрос о том, не планирует ли государство-участник отменить требование получать разрешение на аборт в соответствующих государственных органах для беременных женщин, ставших жертвами изнасилования, или тех, чья беременность представляет угрозу для их жизни. Наконец, он просит делегацию сообщить, намеревается ли государство-участник выполнить вытекающее из ратифицированного им в 2005 году Факультативного протокола обязательство создать механизм по предупреждению пыток, и намерено ли оно уделять больше внимания рекомендациям Народного защитника.

17. **Г-жа Свеосс** (Содокладчик по Боливии) спрашивает, каким образом государство-участник намеревается осуществлять статью 15 новой Конституции на практике. Она хотела бы знать, когда государство-участник примет необходимые меры для выполнения взятого им на себя в феврале 2010 года в ходе универсального периодического обзора обязательства рассекретить закрытую информацию о насильственных исчезновениях, имевших место в период диктатуры Луиса Гарсиа Меса Техады с 1980 по 1982 год, а также могут ли предполагаемые виновные в этих деяниях представать перед общими, а не военными судами. Кроме того, намеревается ли государство-участник ускорить рассмотрение дел о нарушениях прав человека, допущенных в прошлом военнослужащими?

18. Отметив, что согласно информации сразу из нескольких источников, акты насилия в отношении женщин в большинстве своем остаются безнаказанными (из 247 тысяч жалоб, поданных в период с 2007 по 2011 год, лишь 51 увенчалась вынесением окончательного обвинительного приговора), г-жа Свеосс спрашивает, планирует ли государство-участник создать специализированный суд по делам такого типа, и если да, то в какие сроки. Ее интересует также, какие меры принимаются для обеспечения безопасности девочек в школах, их защиты от сексуальных домогательств и пресечения половых связей, в частности между преподавателями и несовершеннолетними. Она просит делегацию пояснить некоторые положения закона о похищениях людей, которые позволяют виновному в данном преступлении лицу добиться сокращения срока наказания, дав согласие взять в супруги несовершеннолетнюю жертву, даже если виновный совершил в ее отношении насильственные действия сексуального характера.

19. Г-жа Свеосс находит слишком неопределенными ответы Боливии на вопросы о полицейской операции 2009 года в гостинице "Лас Америкас" города Санта-Крус, в ходе которой были убиты три явно безоружных человека. Она хотела бы получить дополнительную информацию в этой связи. Она также спрашивает, какие меры были приняты для того, чтобы положить конец насилию в отношении правозащитников, внесудебным казням и злоупотреблению силой. Она напоминает, что в соответствии со статьей 10 Конвенции государства-

участники обязаны обеспечивать, чтобы учебные материалы и информация относительно запрещения пыток в полной мере включались в программы подготовки персонала правоприменительных органов, гражданского или военного, медицинского персонала, государственных должностных лиц.

20. Г-жа Свеосс просит делегацию сообщить, каково точное число лиц, содержащихся под стражей в Боливии, и уточнить, насколько переполнены тюрьмы этой страны. Кроме того, она хотела бы знать, какие препятствия возникли в процессе введения журналов регистрации задержаний и жалоб на пытки или жестокое обращение и какие меры по устранению этих препятствий предусмотрены в национальном плане действий по правам человека. Что касается закона об особой компенсации жертвам политического террора, имевшего место в периоды существования в стране неконституционных режимов (Закон № 2640), оратор спрашивает, какие изменения были внесены в него на основании Закона № 422 и каковы возможные последствия этих изменений для уже поданных ходатайств о возмещении ущерба.

21. Г-н Гайе спрашивает, почему информация, которая приводится в пункте 58 доклада и согласно которой "в течение последних пяти лет в служебных помещениях полиции предположительно скончались 85 человек", дана в условном наклонении. Он просит боливийскую делегацию уточнить причины этих многочисленных смертей и сообщить, какие меры были приняты по жалобам, которые в период с 2009 по 2010 год Национальное управление безопасности тюремных учреждений якобы получило на предполагаемые случаи пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, о которых говорится в пункте 59 доклада.

22. Хотелось бы знать, с какими "формальностями, все еще не изжитыми в судебной системе", связаны непомерные задержки в судопроизводстве, а также существует ли внутри судейского корпуса дисциплинарный орган, в состав которого входили бы избираемые на определенный срок члены. Что касается пенитенциарной системы, г-н Гайе спрашивает, применяются ли в Боливии меры, альтернативные тюремному заключению. Отметив, что в соответствии со статьей 117 Конституции Боливии мера наказания в виде лишения свободы не может быть назначена в связи с долгом или имущественными обязательствами, за исключением предусмотренных законодательством случаев, он просит боливийскую делегацию уточнить, о каких именно случаях идет речь.

23. **Г-н Бруни** спрашивает, был ли определен срок создания национального превентивного механизма, которое, с учетом положений Факультативного протокола, должно было произойти в 2006 году. Он спрашивает, была ли завершена передача системы исправительных учреждений от Министерства внутренних дел в ведение Министерства юстиции и позволило ли это изменение добиться конкретного улучшения положения в тюрьмах. Он просит делегацию предоставить дополнительную информацию о возможностях получения в тюрьмах доступа к медицинским услугам, в которых, как представляется, ощущается сильная нехватка, и каковы результаты мер по борьбе с переполненностью тюрем. Оратор хотел бы знать, какова текущая ситуация в тюрьмах и планируются ли в этой связи дополнительные меры. Отметив, что циркуляром 10/2009 устанавливается более жесткий запрет на применение наказаний или взысканий, влекущих за собой нарушение прав лиц, лишенных свободы, он спрашивает, какие наказания или взыскания в местах содержания под стражей разрешены, а какие – запрещены. Оратор просит боливийскую делегацию дать комментарии относительно особого исправительного режима, который действует в самой большой тюрьме города Ла-Пас (тюрьма "Сан-Педро").

24. **Г-н Тугуши** просит делегацию прокомментировать положения закона 2012 года о возмещении ущерба жертвам актов политического террора, в силу которых истцы должны, в частности, предоставить доказательства того, что они подверглись такому террору. Отметив, что решения военных судов не всегда совместимы с решениями Межамериканского суда по правам человека и что военные суды своей деятельностью нередко вмешиваются в сферу гражданских правоотношений, г-н Тугуши спрашивает, намеревается ли Боливия принять меры для того, чтобы устранить эти серьезные недостатки. Он также хотел бы знать, что сделано во избежание нарушений права на свободу слова, которые могут стать следствием применения Закона № 045/2010: им предусмотрено наложение санкций на средства массовой информации за распространение идей расистского или дискриминационного характера.

25. **Г-жа Гаер** спрашивает, были ли возбуждены дела и были ли приняты решения о возмещении ущерба по фактам применения пыток и жестокого обращения, имевшим место при подготовке военнослужащих, а также были ли идентифицированы авторы фильмов, в которых содержатся подобные сцены и которые транслировались по боливийскому телевидению. Она просит делегацию описать наказания, выносимые виновным в фемicide и актах насилия в отношении женщин – представительниц коренных народов или африканского происхождения, а также прокомментировать информацию, согласно которой в делах о насилии в семье или сексуальном насилии судьи отдают предпочтение примирению сторон.

26. Что касается насилия и отсутствия внутреннего контроля в тюрьмах, г-жа Гаер спрашивает, какие меры принимаются для сдерживания насилия в среде заключенных и обуздания банд, действующих в тюрьмах. Она хотела бы знать, имели ли место случаи вынесения руководителям исправительных учреждений обвинительных приговоров в связи с коррупцией и принимаются ли меры по осуществлению надзора в тех тюрьмах, где женщины и мужчины в дневное время содержатся вместе, в частности для того, чтобы защитить женщин и детей от актов насилия. Поскольку омбудсменом было установлено, что в некоторых тюрьмах заключенные должны "страховать свою жизнь", если они не хотят подвергнуться избиению и пыткам, она спрашивает, учитывают ли власти эти факты и принимают ли они необходимые меры. Наконец, она просит делегацию привести конкретные примеры дел, в которых суд счел неприемлемыми доказательства, полученные под пытками.

27. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, просит предоставить дополнительную информацию о сельских тюрьмах (*carceletas*): по ее мнению, такая форма тюремного заключения вызывает беспокойство. Она с озабоченностью отмечает, что в соответствии с Законом № 5/2010 о судебном аппарате урегулирование споров путем примирения сторон имеет силу судебного решения, вступившего в законную силу, и что судебные институты, в частности прокуратура и Конституционный суд, остаются уязвимыми. Оратор с интересом заслушает комментарии по этим вопросам, а также по вопросу отвода судей в делах о насилии в отношении девочек младшего возраста в школьной среде, что, по ее мнению, представляет собой отказ в правосудии.

28. **Г-н Мариньо Менендес** (Докладчик по Боливии) хочет узнать, запрашивает ли Боливия дипломатические гарантии перед тем, как высылать иностранцев и могут ли трудовые мигранты и члены их семей, в отношении которых принято решение о высылке, обжаловать это решение. Он также спрашивает, какие меры принимаются для борьбы с коррупцией среди сотрудников полиции и почему по фактам применения насилия полицейскими, в частности в Сукре и

Каранави, несмотря на рекомендации Народного защитника не было возбуждено уголовных дел.

29. **Г-жа Свеосс** просит представить более подробную информацию о том, какие меры принимало правительство для выполнения рекомендаций омбудсмена и какой ход был дан полученным омбудсменом жалобам.

*Заседание прерывается в 12 ч. 00 м. и возобновляется в 12 ч. 15 м.*

### **Организационные и прочие вопросы**

*Встреча с Председателем Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*

30. *По приглашению Председателя Председатель Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Подкомитет) занимает место за столом Комитета.*

31. **Председатель** приветствует Председателя Подкомитета и выражает свое сожаление по поводу отсутствия членов Подкомитета на церемонии празднования двадцать пятой годовщины Комитета. Она напоминает, что в ходе своего 1143-го заседания Комитет обсуждал с делегацией Румынии создание в этой стране национального превентивного механизма и просил делегацию предоставить соответствующий график, который будет передан в Подкомитет сразу же по его получении. Она просит Председателя Подкомитета представить свой шестой ежегодный доклад (CAT/C/50/2).

32. **Г-н Эванс** (Председатель Подкомитета по предупреждению пыток) приносит свои извинения в связи с отсутствием членов Подкомитета на церемонии празднования двадцать пятой годовщины Комитета. Несколько членов Подкомитета находились на той неделе в командировке в Новой Зеландии, а остальные также были заняты. Он заранее благодарит Комитет за информацию по Румынии, которая будет предоставлена Подкомитету. Представляя доклад, он подчеркивает, что данный доклад знаменует собой конец периода становления Подкомитета. В феврале 2013 года было избрано новое Бюро в составе Председателя и четырех заместителей Председателя. На сегодняшний день к Факультативному протоколу присоединились 68 государств из всех регионов мира, что представляет собой около половины государств-участников Конвенции против пыток. В 2012 также впервые были выплачены субсидии по линии Специального фонда, созданного в соответствии с положениями статьи 26 Факультативного протокола. В настоящий момент идет второй цикл приема заявок, а в Фонд поступили новые добровольные взносы.

33. Подкомитет по предупреждению пыток ввел новые методы работы: в частности, были предусмотрены консультативные посещения в связи с национальными превентивными механизмами. Также Подкомитет по предупреждению пыток пересмотрел свои правила процедуры с целью приведения их в соответствие с Руководящими принципами в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека (Аддис-Абебские руководящие принципы). Были усилены региональные группы, что позволило, среди прочего, внести больше ясности в обсуждение вопросов, связанных с программой посещений. Был создан ряд новых специальных рабочих групп по следующим темам: системные вопросы, Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, начальная и последующая подготовка членов Подкомитета по предупреждению пыток, вопросы репрессалий и процессуальные



вопросы. Кроме того, в своем ежегодном докладе Подкомитет по предупреждению пыток излагает свою точку зрения по двум вопросам существа, а именно по вопросу значения судебного надзора и соблюдения процессуальных гарантий для предупреждения пыток в тюрьмах и относительно понятия системы отправления правосудия коренных народов.

34. Количество посещений, планируемых на каждый год, было увеличено с трех до шести. В 2012 году было осуществлено пять посещений: два в соответствии со статьей 11 а) Факультативного протокола (Аргентина и Кыргызстан) и три консультативных посещения в связи с национальными превентивными механизмами (Гондурас, Республика Молдова и Сенегал). Запланированное посещение Габона пришлось отложить по причинам организационного характера. Из шести посещений, запланированных на 2013 год, два уже были проведены: одно консультативное посещение состоялось в Германию в связи с национальным превентивным механизмом, а другое, очередное посещение, – в Новую Зеландию. Подкомитет по предупреждению пыток сожалеет о том, что предоставление ему доступа в места лишения свободы в некоторых случаях затягивается и что отдельные государства-участники слишком узко толкуют термин "места содержания под стражей".

35. В соответствии с установившейся практикой государствам-участникам предлагается в шестимесячный срок направлять в Подкомитет по предупреждению пыток свои ответы на доклады о соответствующем посещении. На сегодняшний день задерживают ответы четыре государства-участника: Камбоджа, Гондурас, Либерия и Мальдивские Острова. Письменные ответы государств-участников становятся все более многочисленными и формируют базу для конструктивного диалога с Подкомитетом по предупреждению пыток. Подкомитет по предупреждению пыток полагает, что частоту его посещений следует увязать с частотой предоставления государствами-участниками докладов другим договорным органам, однако ему катастрофически не хватает ресурсов.

36. На сегодняшний день национальный превентивный механизм на основании статьи 17 Факультативного протокола был создан в 43 государствах-участниках, тогда как 18 государств все еще не исполнили этого обязательства. Подкомитет по предупреждению пыток продолжает диалог с этими государствами. Все больше и больше национальных превентивных механизмов направляют Подкомитету по предупреждению пыток свои ежегодные доклады. Подкомитет по предупреждению пыток поддерживает тесные контакты с национальными механизмами и вне рамок консультативных посещений, например по случаю своих сессий.

37. Подкомитет по предупреждению пыток наладил тесные связи с Комитетом против пыток, а также с другими региональными и международными органами и организациями гражданского общества. Сотрудничество и координацию работы Подкомитета по предупреждению пыток и Комитета можно еще более укрепить, улучшив обмен информацией, например по вопросам заключительных замечаний, принимаемых Комитетом, а также обеспечив взаимодополняемость посещений этих двух органов. Члены Подкомитета по предупреждению пыток охотно рассмотрят любые предложения на этот счет.

38. **Г-н Тугуши** спрашивает, ведется ли контроль за реализацией проектов, финансируемых из Специального фонда, и могут ли субсидии выдаваться на проекты, связанные с осуществлением рекомендаций в адрес национальных превентивных механизмов. Он хотел бы знать, в какой мере государства-участники готовы обнародовать непосредственно касающиеся их доклады о результатах посещений и существуют ли какие-либо статистические данные по

этому вопросу. Он интересуется также, как, по впечатлениям Подкомитета по предупреждению пыток, развивается ситуация с созданием национальных превентивных механизмов.

39. **Г-н Бруни** говорит, что вопрос о национальных превентивных механизмах отныне постоянно поднимается в ходе заседаний Комитета с участием делегаций государств-участников. Он спрашивает, публикуются ли описания проектов, на которые выделяется субсидия из Специального фонда. Он сообщает, что Комитет поручил г-ну Тугуши и ему самому работу над вопросом репрессалий, и выражает готовность сотрудничать с Подкомитетом по предупреждению пыток в этой связи.

40. **Г-жа Гаер** с интересом отмечает, что полнее других региональных групп среди государств – участников Факультативного протокола представлена Восточная Европа, хотя она и является самой малочисленной группой государств-членов ООН. Что касается системы отправления правосудия коренных народов, она опасается, что изложенная Подкомитетом по предупреждению пыток точка зрения может быть воспринята как одобрение традиционной практики, которая зачастую сильно дискриминирует женщин. Сформулированные в пунктах 82 и 83 доклада оговорки представляются ей недостаточными.

41. **Г-жа Свеосс** говорит, что в ближайшем будущем Комитет будет обсуждать с Боливией создание национального превентивного механизма в этой стране, и предлагает Председателю Подкомитета по предупреждению пыток поделиться своими замечаниями по этому поводу. Ей представляется целесообразным, чтобы Комитет и Подкомитет по предупреждению пыток наладили сотрудничество по вопросам репрессалий и Минимальных стандартных правил обращения с заключенными.

42. **Г-н Ван** говорит, что на примере новых методов работы Подкомитета по предупреждению пыток Комитет мог бы организовывать специальные поездки в страны, которые еще не представили докладов.

43. **Председатель** поддерживает сказанное г-жой Гаер в отношении места женщины в системах отправления правосудия коренных народов.

44. **Г-н Эванс** (Председатель Подкомитета по предупреждению пыток) говорит, что надзор за реализацией проектов, получивших финансирование из Специального фонда, ведется Комитетом по субсидиям Управления Верховного комиссара по правам человека, который занимается администрированием Фонда на основе временного регламента, который в настоящий момент пересматривается. Консультативные посещения национальных превентивных механизмов в 2012 году были первыми в своем роде. Если в будущем по итогам таких посещений будут составляться общедоступные доклады, то проекты, направленные на выполнение содержащихся в этих докладах рекомендаций, смогут претендовать на субсидии. Г-ну Эвансу неизвестно, где можно найти описание получивших субсидию проектов, но он согласен с тем, что такая информация была бы полезна.

45. Подкомитет по предупреждению пыток настоятельно призывает государства, являющиеся участниками Конвенции, обнародовать доклады о результатах посещениях их стран, и они делают это все чаще; в то же время Подкомитет по предупреждению пыток полностью уважает их решения при желании сохранить конфиденциальность таких докладов. Количество национальных превентивных механизмов продолжает увеличиваться, но они часто сталкиваются с финансовыми трудностями. Когда государство-участник решает просто наделить посредника или иное правозащитное учреждение дополнительными функциями

по модели "Омбудсмен+", то важно, чтобы такой шаг сопровождался выделением соответствующих денежных средств. Подкомитет по предупреждению пыток постоянно призывает правительства финансировать превентивные механизмы отдельно от министерских органов. Даже в отсутствие средств мандат национальных превентивных механизмов не должен рассматриваться в качестве второстепенного. Было бы желательно, чтобы Подкомитет по предупреждению пыток и Комитет могли обсудить ситуацию в том или ином конкретном государстве-участнике до того, как вопрос о национальном превентивном механизме будет поднят в ходе диалога между Комитетом и делегацией.

46. Вопрос репрессалий может быть обсужден по существу в ходе следующего совместного совещания Подкомитета по предупреждению пыток и Комитета, которое пройдет в ноябре нынешнего года. Что касается систем отправления правосудия коренных народов, то Подкомитет по предупреждению пыток считает, что в пунктах 82 и 83 его ежегодного доклада четко определяются рамки этой темы, в частности благодаря отсылке к Конвенции № 169 (1989) Международной организации труда. Речь идет о признании отдельных форм отправления правосудия коренных народов, а не всех традиционных форм отправления правосудия. В то же время г-ну Эвансу понятны опасения г-жи Гаер и Председателя, и он предлагает рассмотреть этот вопрос в ноябре на совместном совещании двух органов.

47. **Председатель** благодарит г-на Эванса и говорит, что необходимо и далее координировать работу и продолжать сотрудничество между Комитетом и Подкомитетом по предупреждению пыток.

*Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.*